

Distr.: Limited
29 February 2008
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة وضع المرأة

الدورة الثانية والخمسون

٢٥ شباط/فبراير - ٧ آذار/مارس ٢٠٠٨

البند ٣ من جدول الأعمال

متابعة المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة والدورة
الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة
المعنونة "المرأة عام ٢٠٠٠: المساواة بين الجنسين
والتنمية والسلام في القرن الحادي والعشرين"

أنتيغوا وبربودا*: مشروع قرار

توصي لجنة وضع المرأة المجلس الاقتصادي والاجتماعي باعتماد مشروع القرار التالي:

تعزير المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي،

إذ يشير إلى جميع قرارات الجمعية العامة ذات الصلة بشأن تعزير المعهد الدولي

للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة،

وإذ يشير أيضا إلى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٧/٢٠٠٧ المؤرخ

٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٧، الذي أعاد فيه المجلس التأكيد على الولاية المحددة للمعهد الدولي

للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة بأن يضطلع بالبحث والتدريب من أجل المساواة

بين الجنسين والتمكين للمرأة باعتبار ذلك نقطة تركيز محورية في البحث والتدريب بشأن

القضايا الجنسانية داخل منظومة الأمم المتحدة،

* باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة الأعضاء في مجموعة الـ ٧٧ والصين.



وإذ يضع في الاعتبار الطلب الذي تقدم به المجلس الاقتصادي والاجتماعي بزيادة تعاونه مع لجنة وضع المرأة ومع الهيئات الفرعية التابعة للمجلس،

وإذ يسلم بإسهامات المعهد في الجهود المستمرة في سبيل تعميم مراعاة المنظور الجنساني في جميع السياسات والبرامج التي تجري داخل منظومة الأمم المتحدة، وفقا لإعلان ومنهاج عمل بيجين والوثيقتين الختاميتين للدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة، من أجل دعم تحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دوليا، بما في ذلك الأهداف الإنمائية للألفية،

وإذ يضع في الاعتبار الإطار الاستراتيجي للمعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة خلال الفترة ٢٠٠٨-٢٠١١،

وإذ يشير إلى ورقات البحث التي أعدها المعهد بشأن الإمكانات الإنمائية التي توفرها التحويلات من منظور جنساني، بالإضافة إلى تمويل المساواة بين الجنسين والتمكين للمرأة، حيث تشكل تلك الأوراق مدخلات لها قيمتها في مناقشة الموضوع ذي الأولوية للدورة الراهنة للجنة،

وإذ يقدر بالمبادرات المبتكرة التي ينهض بها المعهد في سبيل تعزيز التعاون مع الحكومات والآليات الوطنية للمساواة بين الجنسين والمجتمع المدني، بالإضافة إلى الجهود الجارية التي يبذلها من أجل تعزيز التعاون مع جميع الهيئات ذات الصلة التابعة للأمم المتحدة على تشجيع النهوض بالمرأة والمساواة بين الجنسين،

وإذ يعرب عن ارتياحه إزاء التقدم الذي أحرزه المعهد في مجال تعبئة الموارد، مما مكّنه من سداد الإعانات التي وردت عام ٢٠٠٧ ورفع مستوى التبرعات الآتية من شتى المانحين،

١ - **يلاحظ** مشاركة المعهد بنشاط في مناقشات الدورة الحالية للجنة وإسهاماته القيمة فيها؛

٢ - **يطلب** إلى المعهد أن يشارك بنشاط، وفقا لولايته، في العملية التحضيرية لمؤتمر المتابعة الدولي لتمويل التنمية المعني باستعراض تنفيذ توافق آراء موننتيري، من أجل النهوض بالمساواة بين الجنسين والتمكين للمرأة، في سياق تمويل التنمية؛

٣ - **يطلب أيضا** إلى المعهد أن يتعاون، وفقا لولايته، مع منظومة الأمم المتحدة، والآليات الوطنية، والمنظمات غير الحكومية، والقطاع الخاص، على تشجيع التعاون الدولي بغرض دعم التمكين للمرأة والمساواة بين الجنسين، من خلال جملة أمور، منها تشجيع

إمكانية حصول النساء والفتيات على التعليم بصورة أفضل وتعميم مراعاة المنظور الجنساني في جميع السياسات والبرامج؛

٤ - **يطلب كذلك** إلى المعهد أن يواصل، وفقا لولايته، مساعدة البلدان، بطلب منها، على النهوض بالمساواة بين الجنسين والتمكين للمرأة عن طريق البرامج التدريبية؛

٥ - **يشدد** على أهمية التبرعات المالية التي تقدمها الدول الأعضاء للصندوق الاستئماني للأمم المتحدة إلى المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة لتمكينه من الوفاء بولايته؛

٦ - **يطلب** إلى الأمين العام، وفقا للمقرر الذي اتخذته المجلس التنفيذي للمعهد في دورته الخامسة، أن يواصل توفير المساعدة والدعم الإداريين الملائمين للمعهد، بما في ذلك عن طريق تعزيز التنسيق بين المعهد وإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية وإدارة الشؤون الإدارية التابعتين للأمانة العامة للأمم المتحدة، وغير ذلك من الكيانات ذات الصلة داخل منظومة الأمم المتحدة، وضمان استمرار عملية إدارة المعهد، وفقا لأحكام النظام الأساسي للمعهد؛

٧ - **يقرر** مواصلة النظر في هذه القضايا، ويطلب إلى الأمين العام أن يقدم تقريرا بشأن تنفيذ هذا القرار خلال دورته الثالثة والخمسين.